## BORNAER STADTJOURNAL



Ausgabe 19/2022

20. September 2022

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna





Aktuelles Berufsausbildung an einem von sechzehn Lotter Metall-Standorten



**Mobilität** Sehen und gesehen werden: Der Herbstcheck fürs Auto



**Highlight**Bilderbogen zum 10. Eventshopping am 9. September

### Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Aktuell
  Ausbildung bei Lotter-Metall

#### Aus der Stadtverwaltung

#### 5-9 Aktuelles

u.a. Vereidigung Oliver Urban; Fundsachenversteigerung; Endlich Schulkind!

- 10 Feuerwehr Borna
- 11 Veranstaltungen

#### Lebendiges Borna

- 12 Mobilität
  Sehen und gesehen werden
- 13 Rückblick Eventshopping
- 14 Recht | Steuern | Versicherung Schutz fürs Homeoffice

#### 15-17 KulturGuide

u.a. Die Jagd und Angeln Messe 2022; "Die Sendung mit der Maus" besucht das Sana Klinikum Borna

#### 18 - 19 Gesundheit

Tag der Zahngesundheit; Wenn das Leben die Psyche überfordert

- 20 Buchwerbung Magdeborn Zweites Buch Magdeborn
- 21-23 Bauen | Wohnen | Einrichten u. a. Den Rasen winterfest machen: So kommt das Gras gut durch die kalte Jahreszeit

## Erlebnisse und Einkaufen

Freitag, 9. September kurz vor 18:00 Uhr, die Innenstadt füllt sich mit Bornaerinnen und Bornaern und Gästen aus den Nachbarkommunen, die sich auf das Eventshopping freuen. Das erste Highlight des Abends, die Modenschau bei Gaber Moden, zog viele Shoppingwillige in ihrem Bann. Dabei waren es vielleicht nicht unbedingt die Trends der Saison 22/23, welche die Zuschauer faszinierten, sondern die Gäste, welche den Catwalk entlang flanierten. Die Sängerin Eva-Maria Pieckert, schon einige Male bei der Modenschau in Borna dabei, motivierte die Gäste mit dem Song "The Show must go on!". Der gleichen Meinung war auch Uta Schorn, die zum ersten Mal Bornas Eventshopping besuchte und sich bei ihrer Kollegin Pieckert einhakelte, um mit ihr gemeinsam ein Lied zum Besten zu geben. Highlight der Show war Germanys Next Topmodel von 2014 Karlin. Während die Männer verzückt die Hälse nach ihr reckten, wussten die Frauen: So läuft man über den Catwalk. Kurz danach lud schon die nächste Modenschau zum Besuch ein. Vor dem "Modeexpress No. 1" führte mit viel Charme, Witz/Funfacts und Fachkenntnis zur Mode der Saison 22/23 Sirko Konrath durch das Programm. An dieser Stelle auch noch einmal Grüße an Colette Jahnke, die leider kurzfristig erkrankt war. Silberne Applikationen und Töne in Schokolade oder Mokka sowie Senf(-gelb) dominierten die Kleidung der Amateurmodels, die viel Freude am Laufen hatten. Gleich um die Ecke machte die Guggemusik ordentlich Stimmung mit ihrer Musik und brachte somit das Geschehen vor der Buchhandlung in Fahrt. Vor dieser drehte sich das Glücksrad, dass anzeigte welchen Gewinn (Buch oder nur einen Trostpreis) man mit nach Hause nehmen darf. Drinnen machten es sich die Gäste mit Sektchen und Häppchen gemütlich und suchten schon einmal Geschenke für die nahende Weihnachtszeit aus. Ein paar Schritte weiter, sorgte vor der Parfümerie Funcke ein DJ für das richtige Shoppingflair. Drinnen im Geschäft konnte man sich an erlesenen Düften ergötzen und ebenso gleich einmal für Geburtstage und Weihnachten rüsten. Zwischen den Geschäften immer wieder herzliche Begegnungen und Gespräche. Auf dem Markt konnte man sich zwischen kulinarischen Leckereien, den neusten Autos von AMB oder einen Sprung in die Tourist Information entscheiden. Unser Team nahm sich das alles genau unter die Lupe. Wir geben unbedingt den Tipp weiter, die hiesige Touristinformation zu besuchen. Neben leckeren, regionalen Produkten findet man auch eine Vielfalt an heimischer Handwerkskunst. Neben der fachkundigen Beratung von Nicole Preißner und ihrem Team, welche Ihnen einen geeigneten Ausflug empfehlen, werden Sie staunen was es alles in der Region zu entdecken gibt. Entdeckt haben wir auch das Team von Hair by Hentschel unter einem Sonnenschirm. Silvio Möckel und sein Team verkauften für einen guten Zweck Bowle, die es in sich hatte. Desiree Broschell bediente als DJ die Regler und ließ es krachen. Zum Schluss probierten wir noch die aktuelle Brillenkollektion bei Augenoptik Seiberlich aus, bevor wir geschafft die Füße auf das Sofa drapierten. Darauf resümierten wir, dass wir gar nicht alles geschafft haben zu fotografieren oder zu filmen. Wir bitten um Nachsicht und sagen allen Akteuren. Danke, das war toll!

Manuela Krause

#### **Impressum**

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung des OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: 10. Eventshopping in Borna (Foto: René Deckert)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, Museum der Stadt Borna, DRUCKHAUS BORNA (Lisa Bachmann, René Deckert, Manuela Krause, Tina Neumann), djd/Robert Bosch GmbH, djd/STIHL, djd/Waldenburger Versicherung/Getty Images/Prazen Zigic, djd/Waldenburger Versicherung/Getty Images/FreshSplash, Schell/akz-o bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 534

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG. Die Ausgabe 20/22 des BSJ erscheint am 05.10.2022. Der Redaktionsschluss ist der 20.09.2022.





## Berufsausbildung mit interessanten Einsatzmöglichkeiten an einem von sechzehn Lotter Metall-Standorten

Bereits 176 Auszubildende konnten in den letzten Jahren einen Berufsabschluss als Kauffrau/Kaufmann im Groß- und Au-Benhandel oder als Fachkraft für Lagerlogistik erlangen. Auch ein duales Hochschulstudium zum Bachelor Of Arts (B.A.) Studiengang BWL Handel wird bei Lotter angeboten. Als neuestes Berufsbild bietet das Großhandelshaus die Berufskraftfahrerausbildung an. Ein zukunftssicheres, aber durchaus anspruchsvolles Berufsbild für alle technikbegeisterten Jugendlichen. Alle Infos und die derzeitigen Möglichkeiten sich für das Ausbildungsjahr ab August zu bewerben sind unter www. lottermetall.de im Bereich Karriere/Ausbildung zu finden. Von den derzeit fünfunddreißig Azubis hat ein Teil gerade das

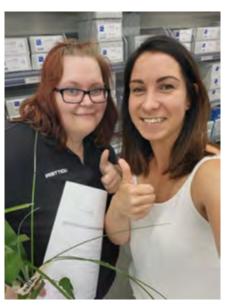
dritte Ausbildungsjahr erfolgreich mit der Abschlussprüfung gemeistert. Nun heißt es einen neuen Lebensabschnitt zu beschreiten und das erlernte in der Praxis umzusetzen. Florian Hornauer (Fachkraft für Lagerlogistik) verstärkt bereits seit Ende Juni das Team im Zentrallager Borna, Dana Jahn (Kauffrau im Groß- und Außenhandel) den Haustechnikbereich in der Zweigniederlassung Oschatz, Florian Pinkert (Kaufmann im Groß- und Außenhandel) den Haustechnikbereich der Niederlassung Grimma. Lukas Voigt, der seine Lehrzeit am Stammsitz Borna absolviert hat, findet seinen Einsatz in dem Bereich, der ihm bereits während seiner dreijährigen Ausbildungszeit am besten gefallen hat. In der Eisenwarenabteilung berät er seit diesem Monat Kunden rund um die Themen Werkzeuge, Arbeitsschutz, zum Mutzbratengrill oder zum Beispiel zu Bauchemie. Der nächste Lotter-Nachwuchs steht bereits vor der Tür. Am ersten August beginnen vierzehn junge Leute eine Ausbildung im Handelshaus.

PM, Lotter Metall









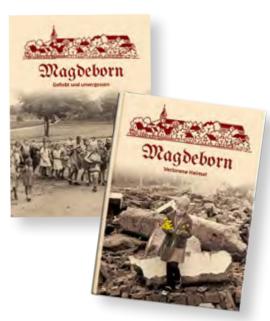
## "Magdeborn – Geliebt und unvergessen"

Im Rahmen des diesjährigen Magdeborner Heimattreffens, welches am 10. September im Sportlerheim Störmthal stattfand, erschien nun der zweite Band des Buches Magdeborn. Dort sind zahlreiche neue Bilder und Berichte zur Geschichte Magdeborns, zur Gösel und zur Schule sowie kaum bekannten Fakten zu finden. Auch fast alle Klassenfotos sind enthalten. Zur Buchvorstellung am 9. September waren neben zahlreichen ehemaligen Magdebornern und Magdebornerinnen auch alle Buchautoren, Großpösnas Bürgermeister Daniel Strobel und Inhaber des DRUCK-HAUS BORNA Bernd Schneider anwesend. Auch vom ersten Band "Magdeborn verlorene Heimat" wird es eine limitierte Nachauflage geben. Mehr Infos zu Mag-

deborn und zu den Büchern sind online unter: www.magdeborn.de zu finden.

Lisa Bachmann





#### Neuer Tieflader für den **THW Ortsverband Borna**



Am 30. August konnte der THW Ortsverbandes Borna nach langem Warten endlich einen fabrikneuen Tieflader bei Hüffermann im brandenburgischen Neustadt an der Dosse, nordwestlich von Berlin, abholen. Nach einer Einweisung durch die Mitarbeiter des Fahrzeugbauers brachten zwei Helfer den Tieflader nach Hause nach Borna. Dank des Anhängers kann der Bagger der Fachgruppe Räumen Typ A nun auch an weiter entfernte Einsatzorte transportiert werden. Der dreiachsige Tieflader besitzt eine Traglast von bis zu 24.000 kg und eine Länge von über 10 Metern.

Lisa Bachmann



## Home-Office. Tipps für eine schnelle Internetverbindung.

Durch die Arbeit im Home-Office steigt in vielen Haushalten die Auslastung des Internetzugangs. Damit PŸUR-Kunden jederzeit die volle Anschlussleistung nutzen können, haben die Experten des Glasfaser-Kabelnetzbetreibers einige Tipps für das Home-Office. Der Rechner im Büro ist meistens per Netzwerkkabel angebunden, zu Hause hingegen überwiegt zwischen Router und Computer zumeist die drahtlose Verbindung per WLAN. Wenn wegen des Home-Office zusätzliche Leistung gebraucht wird, reicht es oft schon aus, den Aufstellort der WLAN-Box zu optimieren: Jede Wand kostet Geschwindigkeit, sogar eine Schranktür kann stören. Am besten steht der WLAN-Sender also frei und auf Tischhöhe: Das ist besser, als ein Platz am Boden oder eine Befestigung nahe der Zimmerdecke.

#### Kabel ist schneller als Funk.

Grundsätzlich gilt: die Datenübertragung per WLAN ist langsamer als eine LAN-Steckverbindung zwischen Kabelbox und Computer. Wer die Datenrate voll ausschöpfen will, braucht also ein Netzwerkkabel - und eine moderne Netzwerkkarte im PC, denn ältere Bauteile sind zum Teil nur auf 100 Mbit/s ausgelegt.

#### WLAN-Frequenzen optimieren.

Weil die WLAN-Kanäle im alten 2,4-GHz-Band stark genutzt sind, können aktuelle Kabelmodems auch WLAN-Verbindungen im neueren 5-GHz-Band herstellen. Bei Endgeräten, die beide Frequenzbereiche abdecken, kann es sich lohnen, im Konfigurationsmenü des Modems statt der automatischen Frequenzwahl einen Kanal aus dem 5-GHz-Band vorzugeben. Dabei gilt: 5 GHz bringt mehr Übertragungsleistung, hat aber eine etwas geringere Reichweite.

#### Höchste Auflösung verlangt hohe Leistung.

Der relativ hohe Bandbreitenbedarf von Videostreams lässt sich auch bei privater Nutzung reduzieren: Erste Anbieter stellen die Standardübertragung bereits vom hochauflösenden HD-Standard auf eine etwas geringere Qualitätsstufe um. Wo dies nicht automatisch geschieht, kann die Bildauflösung häufig vom Nutzer selbst reduziert werden, ohne dass die Darstellung spürbar leidet.

#### Schnelles Internet in Borna.

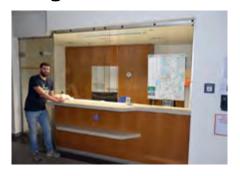
PŸUR errichtet in Borna derzeit ein neues Glasfasernetz. Schon jetzt können die meisten Bewohnerinnen und Bewohner der Bornaer Wohnungsgenossenschaft, der Bornaer Wohnbau- und Siedlungsgesellschaft mbH und der LEUWO mit bis zu 1.000 Mbit/s durchs Internet surfen. Bis Ende dieses Jahres werden die Arbeiten in diesen Beständen abgeschlossen sein. Danach wird der Glasfaserausbau weiterer Häuser in Borna fortgesetzt.

Individuelle Beratung zu den aktuellen Internet-Angeboten gibt es im PŸUR Kundenbüro in der Wettinstraße 6 in Borna (Öffnungszeiten: Di 14 – 18 Uhr und Sa 9 – 12 Ühr) oder beim PŸUR Berater Kai Gläßer unter 0800 10 20 888.

PM, Pyur



## Bürgerservice-Pforte wieder besetzt



Seit dem 1. September ist die Pforte im Erdgeschoss des Rathauses, im Bornaer Volksmund auch als "Glaskasten" bekannt, wieder besetzt. Zu den genannten Öffnungszeiten wird neben der Postbearbeitung für das Rathaus der junge Mitarbeiter der Stadt, namentlich Herr Eric Pechstein, hier für alle Bürger der Stadt Borna für Fragen, die Sie zum Thema Stadtverwaltung haben zur Verfügung stehen. Falls sich Ihre Frage nicht direkt auf die Stadtverwaltung bezieht, wird Ihnen natürlich trotzdem versucht so gut wie möglich zu helfen. Ebenfalls soll in den nächsten Wochen eine neue Telefonnummer eingerichtet werden, mit der Sie diesen Bürgerservice direkt erreichen können.

Die Öffnungszeiten haben sich zudem seit dem 01. September 2022 für die Verwaltung wie folgt geändert:

09:00 Uhr - 12:00 Uhr Montag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr Dienstag

13:00 Uhr - 18:00 Uhr

geschlossen Mittwoch

Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Freitag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

sowie nach Vereinbarung.

Die Pass- und Meldestelle öffnet zusätzlich jeden 1. Samstag im Monat von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr.

## Ronan Seidel als neuer Auszubildender

Zum 1. September hat in der Stadtverwaltung Borna der neue Ausbildungszeitraum begonnen und natürlich bietet die Kommune wieder einen neuen Ausbildungsplatz für einen Verwaltungsfachangestellten. Neuer Auszubildender ist in diesem Jahr Ronan Seidel aus Borna, der aus zahlreichen Bewerbungen ausgewählt wurde und sich auf diesen neuen Lebensabschnitt sehr freut. Nach der offiziellen Begrüßung durch Oberbürgermeister Oliver Urban wurde er auch den übrigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Rathaus und Verwaltungsgebäude "An der Wyhra" vorgestellt. Oberbürgermeis-



ter Oliver Urban wünscht dem jungen Mitarbeiter viel Freude bei der Ausbildung sowie einen guten Abschluss.

### **Fundsachen**

"Zum Ersten, zum Zweiten und Versteigert, an die Nummer...", diesen Satz hörte man im Minutentakt als am 31. August, nach 2-jähriger Pause, endlich wieder eine Fundsachen-Versteigerung in Borna stattfand. Durchgeführt wurde diese öffentliche Veranstaltung vom Fachdienst Ordnungsangelegenheiten der Stadt Borna. Die Versteigerungsangebote wurden ab dem 18.08.2022 an den Bekanntmachungstafeln der Stadtverwaltung Borna am Rathaus und im Verwaltungsgebäude An der Wyhra 1 veröffentlicht. Egal ob Fahrräder, Uhren, Taschen, Bekleidung oder gar eine Gitarre – viele Gegenstände wechselten den Besitzer. Es ist doch immer wieder faszinierend, was Bürger so alles verlieren können, natürlich zur Freude der anwesenden Bieter.



#### Liebe Bürgerinnen und Bürger,



mit großer Sorge stelle ich fest, dass infolge des Krieges und der Preiserhöhungen für Energie mit langfristigen wirtschaftlichen wie sozialen Schäden zu rechnen ist. Alle Bürger unserer Stadt und Unternehmen aller Branchen und Größen können durch die aktuelle Energiekrise in existenzielle Notsituationen kommen. Hiermit rufe ich alle auf, Energie zu sparen, um dadurch einen Beitrag zur Abfederung der Preise für Strom und Gas zu leisten. Das heißt aber auch, technisch noch nutzbare Kraftwerkskapazitäten, sei es Kernkraft oder Braunkohle, weiterhin zu nutzen und gleichzeitig den Ausbau der erneuerbaren Energien im Bereich der Strom- und Wärmeerzeugung zu beschleunigen. Wir bereiten in der Stadtverwaltung derzeit die Gründung der Gesellschaften für Solarthermie (Heizung) und den Solarpark Borna vor. Reale Auswirkungen hat dies aber frühestens 2024/2025.

Energie muss bezahlbar bleiben. Des-

halb fordern alle sächsischen Städte für

einen absehbaren Zeitraum eine Gas-

und Strompreispreisobergrenze für alle

Verbrauchergruppen.

Unser Bornaer SV 91 empfängt in der 3. Runde des Wernesgrüner Sachsenpokals den Drittligisten FSV Zwickau im Rudolf-Harbig-Stadion. Angepfiffen wird die Partie am Samstag, den 24.09.2022, um 13:00 Uhr. Wenngleich die Profis um Cheftrainer Joe Enochs natürlich der klare Favorit sind, hoffe ich insgeheim auf eine Überraschung durch unsere Schwarz-Gelben. Ich lade Sie herzlich ein, unsere Mannschaft zu diesem kleinen Highlight in unserer auch ansonsten tollen und vielfältigen Sportlandschaft in Borna zu unterstützen.

Oliver Urban

Men

## Oliver Urban am 01.09. im Stadtrat vereidigt

Rede im Wortlaut

Verehrte Stadträte, werte Gäste, liebe Bornaerinnen und Bornaer,

ich habe mich aus tiefstem Herzen über das eindeutige Wahlergebnis für mich am 03.07. gefreut. Dafür bin ich sehr dankbar und es erfüllt mich mit Demut.

Die Beweggründe für meine Kandidatur waren vielfältig.

Zum einen bedrückte mich das Nachlassen in der Entwicklung unserer Stadt, das weitere Zurückfallen im Wettbewerb hinter Grimma und Markkleeberg und die tiefe politische Spaltung in der Stadt und Gesellschaft, die sich aus meiner Sicht als größtes Hemmnis für unsere Zukunft darstellt.

Mein Wahlmotto war und ist: "Borna besser machen."

Ich betone hier ausdrücklich nochmal "besser machen" und erinnere alle daran, dass besser der Komperativ von gut ist. Hier möchte ich die Entwicklung in Borna Nord mit dem Neubau der "Clemens Thieme" Schule und der "Glück-Auf"-Sporthalle nennen. Das war wirklich gut.

Meine Damen und Herren, was sollten wir uns gemeinsam vornehmen, was können wir besser machen?

Nun, jedes Kind unserer Stadt braucht einen modernen Kita-, Schul- und Hortplatz. Dies ist Voraussetzung für eine gedeihliche Entwicklung unserer jüngsten Bornaer. Stand heute fehlen uns 120 Kita-Plätze und im Jahr 2024 werden es





240 fehlende Plätze sein. Jeder der Kinder hat weiß, was das für Ärger, Kraft, Zeit und nicht zuletzt Fahrtkosten bei den Familien verursacht. Hier bin ich dem Bauausschuss sehr dankbar, dass dieser einstimmig die ursprünglich geplante Containerlösung zugunsten eines Massivbaus einer Kindertagesstätte ausgeräumt hat. Ein Beispiel für fraktionsübergreifende gute Zusammenarbeit und damit der 1. Schritt zur Lösung dieses Problems der fehlenden Kita-Plätze.

Die Sanierung der Grundschule Neukirchen ist nun endlich in der Vorbereitung. Wir hoffen mit den Baumaßnahmen im Sommer nächsten Jahres starten zu können und es ist vorgesehen, dass die Kinder im Ort in einer räumlichen Übergangslösung beschult werden. Ein großes Problem ist die Bausubstanz der Dinterschule. Auch das Kapazitätsproblem des Gymnasiums bereitet mir Sorgen. Ich sehe hier eine Fehlentwicklung der Schulnetzplanung des Landkreises und möchte Ihnen das kurz verdeutlichen: Im Jahr 2021 hatten wir 155 Geburten in Borna. Das ist erfreulich. Erfahrungsgemäß gehen 60 % der Kinder eines Jahrgangs aufs Gymnasium. Das sind in unserem Fall 90 Bornaer Kinder, die im Jahr 2031 auf das Gymnasium in unserer Stadt streben.

Die Konsequenz daraus ist aber, dass wir bei Aufnahme aller Kinder aus Regis, Kitzscher, Neukieritzsch, Frohburg, Geithain u.s.w. – denn diese alle gedenkt der Landkreis in unserem Gymnasium unterzubringen – dass wir dann eine Schule mit Schülerzahlen oberhalb von 1500 Schülern bekommen. Das ist dann eine Art Schulfabrik.

Hier wollen und müssen wir uns unserer Verantwortung als Mittelzentrum stellen und natürlich um Kapazitäten ringen. Gleichzeitig müssen wir aber gemeinsam die Auseinandersetzung mit dem Landkreis führen, der sich hier aktuell einen schlanken Fuß macht. Dabei setze ich auf Ihre Unterstützung.

Ich bin im Wahlkampf immer wieder von Bürgern auf den schlechten Zustand des Breiten Teichs angesprochen worden.

Ein enormes Problem sind hier Schlamm und Schilf. Zur Beseitigung ist der Planungsauftrag erteilt. Natürlich müssen wir den Naturschutz beachten, sodass wir schauen müssen, ob wir nach dieser Vegetationsperiode im Winter damit starten können, denn was bis Ende Februar dort nicht getan ist, kann erst wieder ab Oktober weitergeführt werden.

Das Ziel dieser Maßnahmen ist die Fläche zwischen Apfelwiese und Wyhra-Ufer insgesamt als Freizeit- und Erholungsareal zu qualifizieren. Mein Herzenswunsch wäre hier ein Café oder Restaurant am Teich – denken Sie an den früheren Seegarten, in dem einst die Bornaer bewirtet wurden. Kaffee und Kuchen mit Blick auf den Teich und die Fontäne – das fände ich toll. Sie wissen, wie sehr ich Kuchen mag.

In meiner 1. Bürgersprechstunde – welche übrigens immer am 2. Dienstag im Monat sein wird - wurde mir bei meinem ersten Bürgertermin das Teichproblem in Wyhra geschildert. Der stinkt nämlich zum Himmel. Hier möchte ich noch einmal ausdrücklich betonen, dass die Anliegen der Ortsteile genauso wichtig sind, wie die der Kernstadt. Für den Teich in Wyhra wird es in Kürze eine Problemlösung geben. Der Fachdienst Tiefbau kümmert sich bereits darum. Apropos Mitarbeiter. Seit 1. August bin ich nun im Amt. Ich war sehr davon angetan, mit wieviel Enthusiasmus und Ideen ich von den Mitarbeitern der Stadtverwaltung empfangen wurde. Diese hervorragende Zusammenarbeit ist der Grundstein für eine zukunftsweisende Entwicklung unserer Stadt.

Ich freue mich. Ihnen mitteilen zu können. dass es ab 01.10, endlich wieder eine Leiterin des Fachdienstes Kultur geben wird. Viele Bürger haben den Wunsch, dass es nach der Pandemie wieder einen Aufschwung im Kultur- und Veranstaltungsbereich gibt.

Was ist noch wichtig?

Aus meiner Sicht müssen wir uns der Frage stellen, Wie wollen wir unsere Stadt im Landkreis und im Wettbewerb mit Kommunen wie Markkleeberg und Grimma positionieren?

Im Neuseenland findet Borna aktuell nicht statt. Das muss sich ändern. Hier denke ich nicht nur in erster Linie an Touristen, sondern vor allem daran, dass unsere Bürger den Bockwitzer See und das Haubitzer Becken als Erholungsflächen aktiv nutzen können.

Uns fehlen Gewerbeflächen und ansiedlungsbereite Industrieflächen. Hier muss es dringend einen Entwicklungsschub geben. Es heißt immer: "Wenn du nicht mehr weiter weißt, gründe einen Arbeitskreis."

Die Arbeitsgruppe dazu wurde bereits von mir gebildet und ich versichere Ihnen, wir werden weiter wissen.

Die von mir angesprochenen Probleme sind hier nur stellvertretend genannt für die vielen Aufgaben, die uns erwarten. Denken Sie an Digitalisierung, Verkehrskonzept, Leerstandsreduzierung, Baulückenbeseitigung u.s.w.

Sehr geehrte Stadträte, meine Damen und Herren, unsere Gesellschaft steht vor gro-Ben Herausforderungen:

Der Krieg in der Ukraine, die Pandemie, die Inflation und die Energiekrise stellen uns vor große Probleme, deren gesamtes Ausmaß wir heute noch gar nicht abschätzen können. Auch Borna wird davon nicht verschont bleiben.

Unsere große Hoffnung bei den Energiepreisen ist das Solar-Thermie-Projekt der Stadtwerke Borna. Wenn uns dies gelingt, dann haben wir einen unschlagbaren Standortvorteil als Stadt für Wohnen sowie Gewerbe- und Industrieansiedlungen. Es ist unabdingbar, dass wir in diesen Zeiten alle gut zusammenarbeiten, dass wir uns mit Respekt und Achtung begegnen und behandeln. Die Bürger schenken nur denen ihr Vertrauen, die sich um Frieden und Einigkeit im Großen wie im Kleinen bemühen.

Liebe Stadträte, natürlich hat sich der ein oder andere ein anderes Wahlergebnis gewünscht und dafür gekämpft, dass hier jemand anders stehen würde.

Nun bin ich aber hier. Die Bornaer haben das entschieden und ich bitte Sie dieses Wahlergebnis zu akzeptieren und ihre Vorbehalte über Bord zu werfen und gemeinsam mit mir die Probleme anzupacken und konstruktiv miteinander zu arbeiten. Hierfür reiche ich Ihnen ausdrücklich die Hand. Ich bin jemand der fraktionsübergreifend Brücken bauen will. und ich verstehe mich als Moderator und Antreiber im Ringen um die besten Lösungen für unsere Bürger.

Lassen Sie uns gemeinsam Borna besser machen.

## Erster Trödelmarkt im Geschichtenhof viel leider ins Wasser



Am 10. September sollten eigentlich die Besucherinnen und Besucher einen gut gefüllten Trödelmarkt auf den Geschichtenhof in Wyhra (früher Volkskundemuseum) vorfinden: "Bis zum Regenguss war das auch so, aber dann...", berichtet uns Sandra Brandt, Fördervereinsmitglied des Geschichtenhof Wyhra. Nun war das Team des Geschichtenhof auch ein wenig vom Wetter verwöhnt, so Brandt: "Es war trotzdem ein wunderschöner Vormittag, mit vielen Besuchern und Händlern. Der Regen zwang natürlich die Anwesenden ihre Schmuckstücke wieder einzupacken, aber wir wollen uns nicht beklagen. Dafür hatten wir dann gut in unserem Café zu tun gehabt." Fazit der Organisatoren: Das darf gern wiederholt werden.



## Nachrücker Klaus Sachse in den Stadtrat aufgenommen

Während der letzten Stadtratssitzung vom 1. September wurde Klaus Sachse wieder in den Stadtrat berufen und und verpflichtet. Nach Amtseintritt von Oliver Urban als Oberbürgermeister der Stadt Borna, musste dieser als Stadtrat ausscheiden, da man als Oberbürgermeister nicht gleichzeitig als Stadtrat dienen darf. Den dadurch entstandenen leeren Platz im Stadtrat galt es nun durch einen sogenannten Nachrücker zu füllen. Nachrücker ist der mittlerweile 90 jährige Klaus Sachse, welcher bereits 28 Jahre von 1990 bis 2018 im Stadtrat diente



und als Bornaer Urgestein weithin bekannt ist.

## Wenn ich einmal groß bin geh ich zur Feuerwehr

Diesen Traum haben sehr viele bereits im Kindergarten. Doch meist ist es erst ab dem 8ten Lebensjahr möglich. Seit nunmehr 5 Jahren, gibt es für Kinder ab dem 5. Geburtstag die Möglichkeit, sich den Traum schon eher erfüllen zu können.

Die Bornaer Löschzwiebelchen wurden am 26.08.2017 gegründet und sorgten von Anfang an für reges Interesse bei den Kleinen. "Unser Sohn war damals 5 Jahre und er wollte immer mit zur Feuerwehr. Wir haben festgestellt, dass viele seiner Freunde mit 5 Jahren schon in verschiedenen Vereinen aktiv waren. Nur zur Feuerwehr durfte man erst mit 8 Jahren. So kam uns der Gedanke, dass wir eine Kinderfeuerwehr gründen, damit wir Kinder ab 5 Jahre aufnehmen können. Doch einfach gründen ging nicht. Es musste jemand mit einer pädagogischen Ausbildung die Kinder betreuen. Nachdem ich meine Zustimmung gab und die Betreuung übernahm, war der Grundstein für die Kinderfeuerwehr gelegt." so Susen Szech. Das 5-jährige Bestehen, wurde zum Florianstag der Feuerwehr Borna gefeiert. Wir organisierten eine Mal- und Bastelstrecke, wo man unser Löschzwiebelchen als Button oder Hampelmann gestalten und viele tolle andere Sachen basteln konnte. Außerdem wurde mit Hilfe von den Eltern der Kinder- und Jugendfeuerwehr ein Kuchenbasar organisiert, dessen Erlös der Kinder- und Jugendfeuerwehr zu Gunsten kam. Auch die Kinder waren

fleißig. Mit viel Enthusiasmus und jede Menge Spaß, haben die Kinder einen kleinen Tanz eingeübt, um diesen vor Eltern, Oma, Opa und Publikum aufzuführen. Die Aufregung war riesig, aber trotz aller Aufregung haben sie es super gemeistert. Als Gratulanten zu unserem Jubiläum

konnten wir den Oberbürgermeister Oliver Urban begrüßen sowie die Kreisjugendwartin Maria Fichtner, den stellv. Stadtwehrleiter Rico Lengefeld und den stellv. Ortswehrleiter Ingolf Szech.

An dieser Stelle möchten wir uns aber auch bei allen Helfern, Betreuern, Feuerwehrkameraden und Eltern bedanken, welche uns immer tatkräftig unterstützen. Die Kinderfeuerwehr "Bornaer Löschzwiebelchen" bietet eine altersgerechte und sinnvolle Freizeitbeschäftigung. Die Kinder werden spielerisch an die Themen "Feuerwehr und Brandschutz" herangeführt. Aber auch das Vermitteln von Gemeinschaft, Nächstenhilfe, dem Alter entsprechendes Verhalten in Notsituationen sowie die Förderung der sozialen Kompetenz und des Selbstbewusstseins sind wichtige Inhalte der pädagogisch gestalteten Dienste.

Der Dienst der Bornaer Löschzwiebelchen ist freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr. Eine Kontaktaufnahme ist über Facebook, Instagram oder per Mail (Kinderfeuerwehr-Borna@gmx.de) möglich.

PM. Feuerwehr Borna



## Einsatzstatistik Juli/August 2022 der Ortsfeuerwehr Borna

Technische Hilfeleistungen: 7 Einsätze Brände: 11 Einsätze

Auslaufende Betriebsstoffe: 1 Einsätze Brandmeldeanlagen: 2 Einsatz Brandsicherheitswachen: 2 Einsätze Katastrophenhilfe in der Sächsischen

Schweiz: 2 Einsätze

Gesamt Einsatzanzahl für den Monat August: 2

So wie im Vormonat, gab es auch im August eine erhöhte Einsatzbelastung durch die Witterung. Neben den tagelang andauernden Einsatz in der Sächsischen Schweiz, hatten wir auch in unserer Gemeinde mit Vegetationsbränden

zu kämpfen. Die Einsätze konnten zum Glück immer zügig abgearbeitet werden. Ein schwieriger Einsatz war der Brand im ehemaligen Cult. Aufgrund der starken Sicherungsmaßnahmen am Gebäude und der baulichen Arbeiten im Gebäude, war ein vorrankommen nur schwer möglich.

PM, Feuerwehr Borna







## Spielgeräteübergabe in Görnitzer Straße

Am 1. September wurde in der Görnitzer Straße in Borna West ein neues Spielgerät zum bespielen freigegeben. Nachdem das Spielgerät am 19. August aufgebaut wurde, war der Parcour noch nicht sofort für das Bespielen geeignet, da die Pfosten einbetoniert worden und noch über einen Zeitraum von 14 Tagen aushärten mussten. Als nun am 1. September diese Aushärtephase abgeschlossen war, fanden sich Kinder aus der Hortbetreuung der Grundschule "Kinder dieser Welt" ein, um nach einigen Worten von Oberbürgermeister Oliver Urban den Balancierparcour "Brummkreisel" erstmals zu erklettern. Ebenfalls anwesend waren Wolfram Fritzsch, Leiter des Fachbereichs Tiefbau und dessen Mitarbeiter Rick Schenk, die sich zur Beschaffenheit des Spielgeräts äußerten. Der Parcour ist von der Firma SIK-Holz hergestellt worden und besteht aus Robinienholz, welches sich durch seine natürliche Witterungsunempfindlichkeit besonders für solch ein Spielgerät eignet, da keine weitere Lackierungen notwendig sind. Das Projekt, ein weiteres Spielgerät am Spielplatz in der Görnitzer Straße anzubringen, wurde

gegen Jahresende 2021 in Planung gegeben und konnte nun in einem knappen Jahr umgesetzt werden. Ausdrücklich erwähnte Oberbürgermeister Oliver Urban, dass der Wunsch nach einem solchen Spielgerät an diesem Spielplatz in Borna

West schon sehr lange von der Stadtratsfraktion DIE LINKE geäußert wurde. Die Kosten für das Spielgerät betrugen circa 10.000 EUR, sowie weitere 5.000 EUR für den Sand und das Gelände unmittelbar um das Spielgerät herum.



## Hurra! Endlich Schulkind!

Auch in diesem Jahr begrüßte die Grundschule "Kinder dieser Welt" die neuen ersten Klassen zu ihrem Schulanfang in der Turnhalle der Schule. Am 27.08. präsentierten die Kinder der vierten Klassen und der Chor ein spannendes Programm mit Gesang, Theater und Tanz, um die neuen Schülerinnen und Schüler zu begrüßen. Anschließend übergaben die Schulleiterin Frau Riedel und die Klassenlehrer und Klassenlehrerinnen die lang ersehnten Zuckertüten und nahmen somit die ABC-Schützen in die Schule auf. Während die Schulkinder gemeinsam mit ihrer Klassenlehrerinnen einen ersten Blick in ihre zukünftigen Klassenzimmer warfen, wurden die Eltern vom Förderverein der Schule im grünen Klassenzimmer empfangen. Wir danken dem Förderverein für die tatkräftige Unterstützung.

Grundschule Borna-West



## DOKMitt e.V. stellt sich vor



Am 12.09.2022 hat sich der Vorstand vom Verein DOKMitt e.V. bei Herrn Oberbürgermeister Oliver Urban vorgestellt und das nächste Treffen des Bergmanns-Stammtisches abgestimmt.

> Das nächste **Bornaer Stadtjournal** erscheint am 05. Oktober

> > www.borna.de

## Erntedank im Geschichtenhof Wyhra

Oktober: Die Ernte von Getreide, Feldfrüchten und Obst ist abgeschlossen. Traditionsgemäß wird auf dem Land jetzt das Erntedankfest begangen – früher wie auch heute. Der Geschichtenhof Wyhra lädt am 2. Oktober 2022 zu einem Familienprogramm im "goldenen Herbst" ein. Es beginnt um 10 Uhr mit einem Erntedankgot-



tesdienst im Freien mit der Kirchgemeinde Neukirchen-Wyhra. Ab Mittag besteht für Kinder die Möglichkeit, unter fachkundiger Anleitung der Kohrener Landfrauen Erntesträuße und –kränze zu basteln. Außerdem können die Jüngsten auf dem Rücken eines Ponys den Geschichtenhof und das Dorf Wyhra erkunden. Darüber hinaus stellt der Verein Mühlen & Technik Wyhra e.V. Oldtimer-Traktoren im Geschichtenhof auf – eine perfekte Ergänzung zur Dauerausstellung "Hofgeschichten" mit den historischen Landwirtschaftsgeräten.

Der Förderverein des Museumshofs sorgt an diesem Tag wieder im Hofcafé für das leibliche Wohl. Ab 14 Uhr erklingt dazu Akkordeonmusik mit Hubert König.



Seien Sie uns herzlich willkommen! Der Eintritt kostet 5,00 € Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt. Für das Basteln von Erntesträußen und das Ponyreiten wird ein zusätzlicher Obolus fällig.

#### Kontakt

Ansprechpartnerinnen: Annett Steinert &

Lisa Kulpa

Tel.: 03433 851071

E-Mail: kontakt@geschichtenhof.de

www.geschichtenhof.de

## Veranstaltungen im September und Oktober

Mi | 28. September | 17.00 Uhr Museum

150-jähriges Jubiläum der Eisenbahnstrecke (Leipzig) – Borna – Chemnitz Eröffnung der Sonderausstellung. Die Ausstellung ist zu sehen bis 31.03.2023



Sa | 1. Oktober | 16.00 Uhr Mediothek

11. Wiener Kinocafé – Laurel & Hardy Poetry

Vertonter Stummfilm mit Ralph Turnheim. Stan Laurel und Oliver Hardy sind das beliebteste Komikerduo der Filmgeschichte. Die beiden drehten zusammen rund 100 Filme – etwa 30 davon in der Stummfilmzeit. Welche drei Kurzfilme wählt man da für ein Programm aus? Das fand Ralph Turnheim gar nicht schwer. In LAUREL & HARDY POETRY präsentiert der Stummfilmerzähler seine drei Favoriten: Big Business (1929), Liberty (1929), Leave Em Laughing (1928)

So | 2. Oktober | 10.00 Uhr Geschichtenhof Wyhra

Erntedank im Geschichtenhof

Das Programm beginnt um 10.00 Uhr mit einem Erntedankgottesdienst mit der Kirchgemeinde Neukirchen-Wyhra. Ab

Mittag besteht für Kinder die Möglichkeit Erntesträuße und -kränze selbst zu fertigen. Darüber hinaus stellt der Verein Mühlen & Technik Wyhra e.V. Oldtimer-Traktoren im Geschichtenhof aus – eine perfekte Ergänzung zur vorhandenen Dauerausstellung "Hofgeschichten" mit den historischen Ernte- und Landwirtschaftsgeräten.

Mo | 3. Oktober | 9.00 Uhr Ökologische Station Borna-Birkenhain Pilze suchen auf dem Lerchenberg Fachkundige Führung mit dem Pilzsach-

Fachkundige Führung mit dem Pilzsachverständigen Marko Jobst rund um den Lerchenberg. Wir bitten um telefonische Anmeldung!

Do | 6. Oktober Mediothek

Sankt Petersburg - Pracht und Macht Multimediavortrag von und mit Jörg Hertel: Diese Stadt mag mit 5 Millionen Einwohnern die zweitgrößte Russlands sein. Sie mag von zaristischem Prunk nur so strotzen. Und doch wähnt man sich eher in der italienischen Renaissance. Und genau von dort kamen auch die Bauherren, die im 18. Jahrhundert Russlands Riesenreich einen - repräsentativen - Zugang zur Ostsee bescherten. Heute lebt in jenem historischen Zentrum zwar kaum mehr ein Russe, aber nur in Venedig gibt es mehr Paläste! Dem Museumsmuffel werden in der Eremitage die Knie schwach. Dem säkularen Menschen wird in der Isaaks-Kathedrale ganz religiös ums Gemüt. Und auf der Newa und den Kanälen, gleich ob tags oder in einer der weißen Nächte, verfällt man der Stadt spätestens. Wenn auch gleich außerhalb dieser Kulturkonzentration die meisten der Einwohner in Plattenbauten um ihre Existenz ringen. Die Bewacherinnen der Museen trifft man meistens eingenickt an, denn dies ist mindestens ihr Zweitjob, um sich über Wasser zu halten.

Sa | 8. Oktober | 10.00 Uhr Neukirchen, Ochsenberg

Apfelfest in Neukirchen

Abbl-Most-Taxi – die mobile Saftpresse vor Ort presst ihr mitgebrachtes oder vor Ort gepflücktes Obst. Außerdem: Infostand der Ökostation, Schafe und Ziegen zum Anfassen, Apfelsorten kennenlernen und verkosten, Mitmachaktionen für Kinder: Streuobst-Rallye, Strohballen-Hüpfburg, Kinderschminken, Basteln, Apfelkuchen und Leckeres vom Grill.

Kartenbestellungen und -verkauf:

Stadt- und Touristinformation Markt 2, 04552 Borna Tel.: 03433 873195 www.tourismus-bk.de Kügler "Buch und Kunst" Tel.: 03433 201799 www.stadtkulturhaus-borna.de

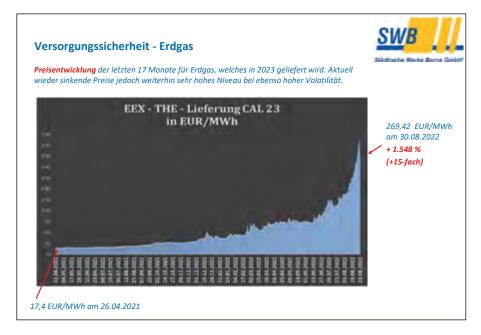
Weitere Informationen unter: www.borna.de/veranstaltungen

Auf Grund der aktuellen Lage kann es zu Terminverschiebungen kommen.

## Informationen zur Versorgungssicherheit Städtische Werke Borna

Viele Bürger bereiten sich Sorgen um die Versorgungssicherheit durch die Städtischen Werke Borna (SWB) über den kommenden Winter. Um diese realen Sorgen zu adressieren und Informationen zu dem Thema zu geben, wurde am 1. September die Geschäftsführerin der SWB, Frau Anja Köhler-Damm in den Stadtrat eingeladen. Die SWB versorgt seit 30 Jahren die Stadt Borna.

Zunächst erläuterte Frau Köhler-Damm, dass circa 50% der Energieversorgung aus den eigenen Blockheizkraftwerken, welche via Erdgas und Biomethan betrieben werden, stamme. Die anderen 50% der nötigen Versorgung würde die SWB über Vorversorger ankaufen. Gas und Biomethan würden so über Langzeitverträge bezogen werden. Dadurch entstünde eine gewisse Abhängigkeit von den Preisen des Energiemarktes. Seit Ende letzten Jahres wäre der Preis an Gas schon sichtlich gestiegen, was einen gewissen Ausdruck von Knappheit am Markt signalisiere. Vor Kriegsbeginn in der Ukraine wäre vor allem Gas aus Russland bezogen worden, da dies eine der günstigsten Angebote gewesen wäre. Von diesen Vertraglichen Gaslieferungen seien dieses Jahr jedoch nur circa 60% -80% geliefert wurden. Um die Gasversorgung dennoch zu gewährleisten wären aus den Niederlanden und Norwegen jeweils circa 7% mehr exportiert wurden. Der aktuelle Stand der Gasspeichers wäre mit 85% ein sehr gutes Zeichen. Nach den aktuellen Entwicklungen und mit Zugang zu den zusätzlichen Terminals von LNG, welche im Herbst dieses

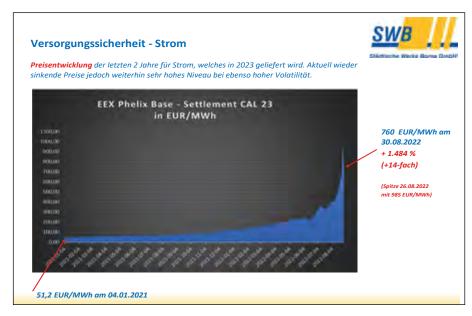


Jahres eingerichtet werden sollen, wäre es laut Köhler-Damm wahrscheinlich, dass die Wärmeversorgung während der nächsten Heizperiode im kommenden Winter, sichergestellt werden könne. Durch die bereits erwähnten Langzeitverträge habe die SWB vertraglich zugesichert bereits im Juli die Gasmengen für das kommende Jahr sichern können und habe für das Jahr 2024 bereits 70% der nötigen Gasmengen eingedeckt. Ebenfalls wären die nötigen 50% der angekauften Stromversorgung für 2023 zugesichert. Somit könne grundsätzlich die Versorgung für das kommende Jahr aufrecht erhalten werden, solange die Blockheizkraftwerke die nötige Gasversorgung erhielten. Die Antwort auf die Frage, was passieren würde, falls es doch

zu einem außergewöhnlichen Winter kommen sollte skizzierte die Geschäftsführerin der SWB ebenfalls. Wenn dieser Fall eintreten sollte, so würde gegebenenfalls die Notfallstufe, welche die dritte Stufe des "Notfallplan Gas" ist greifen. Somit würde der Gesetzgeber in den Markt eingreifen und die Bundesnetzagentur die Vorgaben für die Versorger machen. Zum jetzigen Zeitpunkt befinden wir uns in der Stufe 2 des "Notfallplan Gas" bei der davon ausgegangen wird, dass der Markt die Störung in den Gaslieferungen noch alleine bewältigen kann. Falls es zu dieser dritten Stufe kommen sollte, so könne die SWB jedoch noch die Kernstadt für mehrere Wochen mit Wärme versorgen. Weiterhin drückte Frau Köhler-Damm ihre Besorgnis um die aktuellen Entwicklungen der Energiepreise am Markt, welche sie als "wahnwitzig" bezeichnete.

Zusammenfassend sagte die SWB Geschäftsführerin, dass sich die SWB natürlich bemühe, den Versorgungsauftrag so gut wie möglich zu erfüllen. Die SWB wäre davon abhängig, dass sämtliche Rahmenparameter wie geplant eingehalten werden, jedoch würde man in die kommende Heizperiode hoffnungsvoll hineingehen.

Interview Städtische Werke Borna



## Sehen und gesehen werden

### Beim Herbstcheck fürs Auto auf Beleuchtung, Scheibenwischer und Batterie achten

Bei früh einsetzender Dämmerung und nasskaltem Schmuddelwetter mit Regen und Nebel kommt es am Steuer vor allem auf eines an: gute Sicht. Doch viele Autofahrer scheinen die Beleuchtung ihres Gefährts sträflich zu vernachlässigen. An gut jedem dritten Auto sind die Scheinwerfer laut Statista entweder defekt oder falsch eingestellt. Wenn etwa ein Wildwechsel aufgrund schlechten Lichts zu spät wahrgenommen wird, kann das gefährliche Folgen haben. Ebenso riskant ist es, mit abgenutzten Scheibenwischern unterwegs zu sein, die bei jeder Bewegung Schlieren auf dem Glas hinterlassen. Ein Fahrzeugcheck frühzeitig zu Beginn der dunklen Jahreszeit hingegen sorgt dafür, auf der Straße besser zu sehen und gesehen zu werden.

#### Herbstcheck schützt vor Gefahren und lästigen Pannen

Viele Werkstätten beteiligen sich an den Aktionswochen und bieten eine kostenfreie Überprüfung der Fahrzeugbeleuchtung an. So können Mängel abgestellt werden, noch bevor Schlimmeres passiert. Der Lichttest ist gleichzeitig eine gute Gelegenheit, um ebenfalls einen Herbstcheck für das Fahrzeug vornehmen zu lassen. Neben der Beleuchtung kommt es bei schwierigen Straßenverhältnissen und kalten Temperaturen ebenso auf die richtige Bereifung, auf Bremsen, Batterie, Motor und die Fahrzeugelektronik an. Unter www.boschcarservice.de etwa finden Autofahrer Adressen von Fachbetrieben aus der eigenen Region. Eine altersschwache Batterie zum Beispiel ist flugs ersetzt das ist in jedem Fall besser, als frühmorgens nach einer Frost-

nacht von einem defekten Energiespeicher überrascht zu werden. Auch abgenutzte Scheibenwischer sind schnell ausgetauscht, um die Sicherheit am Steuer bei unterschiedlichsten Situationen deutlich zu erhöhen.

## Klare Sicht mit einem neuen Innenraumfilter

Viele Autofahrer ärgern sich auch über Scheiben, die ständig von innen beschlagen. Der Grund dafür kann ein verschmutzter Innenraumfilter sein. Empfehlenswert ist es, den Filter mindestens einmal jährlich in einer Fachwerkstatt austauschen zu lassen. Modelle wie der "Bosch Filter+ pro" sind für alle gängigen Fahrzeuge erhältlich. Er sorgt nicht nur für freie Sicht, sondern wirkt ebenso gegen Viren, Schimmel, Bakterien, Feinstaub und neutralisiert Allergene sowie schädliche Gase. Neben der Technik kommt es bei widrigen Bedingungen auf der Straße aber auch auf die Autofahrer selbst an. Sie können zu mehr Sicherheit beitragen, indem sie ihre Fahrweise anpassen, bei rutschigen Stra-Benverhältnissen abrupte Lenk- und Bremsmanöver vermeiden sowie insgesamt vorausschauender fahren.

dia





## Bilderbogen Eventshopping





















## Schutz fürs Homeoffice

## Bei der Hausratversicherung an die zusätzliche technische Ausstattung denken

Zu Beginn war es für manche eine Umstellung, nicht mehr täglich ins Büro zu fahren. Inzwischen ist das Homeoffice in vielen Branchen zur Routine geworden – und dürfte auch in der neuen Normalität der Arbeitswelt dauerhaft Bestand haben. In einer Umfrage aus dem Sommer 2021 gaben laut Statista insgesamt 31 Prozent aller Befragten an, dass sie Telearbeit, Homeoffice oder mobiles Arbeiten zumindest teilweise nutzen. Bei reinen Bürojobs lag der Anteil sogar bei 70 Prozent. Aus dem Provisorium am Küchentisch ist für viele mittlerweile ein regulärer Zweitarbeitsplatz geworden. Daran sollte man allerdings auch beim Versicherungsschutz denken.

#### Das Arbeiten zu Hause absichern

Ein teures Notebook, ein externer Bildschirm, Drucker und Co. – schnell kommen für eine übliche Homeoffice-Ausstattung mittlere vierstellige Euro-Beträge zusammen. Wenn sich diese Gerätschaften dauerhaft in den eigenen vier Wänden befinden, empfiehlt sich eine Hausratversicherung. Sie wird ohnehin zur Absicherung der Einrichtung dringend empfohlen. Entsprechende Policen haften bei Einbruchdiebstählen, aber auch bei Feuer, Blitzschlag, Überspannungsschäden und mehr. Anbieter wie die Waldenburger Versicherung gehen dabei noch weiter mit speziellen Homeoffice-Bausteinen. Im Fall der Fälle wird zum Beispiel die Gebühr eines Ersatzmietgerätes für ein entwendetes Notebook erstattet. Auch die Kosten für einen Co-Working-Raum, wenn die eigene Wohnung vorübergehend



#### Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z.B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

## Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

#### Kundendienstbüro Tatjana Zobel

Versicherungsfachfrau Tel. 03433 2458894 Mobil 0172 3215506 tatjana.zobel@HUKvm.de Reichssteinweg 8 04552 Borna HUK.de/vm/tatjana.zobel

Mo. – Di. 10.00 –12.30 Uhr Mo. – Di. 14.00 –18.00 Uhr Do. 10.00 –12.30 Uhr Do. 14.00 –18.00 Uhr sowie nach Vereinbarung





nicht nutzbar sein sollte, werden übernommen. Und versagt der Internetrouter aufgrund eines versicherten Schadens den Dienst, wird eine Übernahme zusätzlicher Mobilfunkkosten gewährt. Ähnliche Bausteine wie für das Homeoffice bietet die Versicherung ebenfalls für Haushalte mit einer umfassenden Smarthome-Ausstattung an.

#### Einrichtung und Wertgegenstände dokumentieren

Die bekannten Bestandteile einer Hausratversicherung bleiben darüber hinaus bestehen – egal ob durch einen Schaden die Möbel oder Elektronikgeräte in Mitleidenschaft gezogen werden. Unter www.waldenburger.com etwa gibt es mehr Details und einen interaktiven Rechner für den persönlichen Versicherungsbedarf. Ein Tipp für Versicherte: Für einen möglichen Schadenfall sollte man beizeiten vorsorgen und eine Liste aller Hausratgegenstände erstellen, die man anschließend an einem sicheren Ort deponiert. Dazu die gesamte Wohnung einschließlich geöffneter Schränke und wertvoller Gegenstände fotografieren oder filmen. Bei besonderen Wertsachen empfiehlt es sich auch, Rechnungen aufzubewahren und zu fotografieren. Diese Daten können die Regulierung eines Schadens wesentlich erleichtern und beschleunigen.

dja

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



## Die Jagd und Angeln 2022

#### Eine Landpartie zwischen Wald und Seen rund um die Jagdresidenz Schloss Hubertusburg in Wermsdorf

Vom 1. bis 3. Oktober 2022 wird die beliebte Messe Jagd & Angeln erstmalig rund um die königliche Jagdresidenz Schloss Hubertusburg in Wermsdorf stattfinden. Von Samstag bis Montag erwartet die Besucher nicht nur ein einzigartiges Ambiente, sondern auch viele neue Highlights.

Nahe des Wermsdorfer Waldes, Deutschlands Waldgebiet des Jahres 2018 und der Wermsdorfer Seen liegt eines der bedeutendsten Jagdschlösser Europas, die königliche Jagdresidenz Schloss Hubertusburg. Diese wird in 2022 vom 1. bis 3. Oktober erstmalig Veranstaltungsort der Messe Jagd und Angeln; Ostund Mitteldeutschlands größter Messe für Themen rund um die Jagd, das Angeln, das Grillen und Räuchern. Auch Outdoorfans, Naturliebhaber und Waldbegeisterte kommen hier auf ihre Kosten. Als Landpartie zwischen Wald und Seen knüpft die Messe an die jagdliche Tradition dieses besonderen

Ortes an und wird nicht nur zahlreiche Angel- und Jagdanbieter präsentieren, sondern 🗸 auch ein spannen-

des Ausstellungs- und Erlebnisprogramm für seine Besucher ausrichten.

So bietet die Messe neben bewährten Inhalten wie der 3. Deutschen WildGrill-Meisterschaft mit dem Grilldorf und dem

Schwerpunktthema Außenküchen, den bekannten Kochschauen zum Thema Fisch und Wild im Genuss-Pavillon, der Jagdhundearena mit Rasseschauen und Präsentationen zur jagdlichen Ausbildung der Hunde oder der Jagdaktionsbühne mit vielen Programmpunkten – unter anderem auch zum aktuellen ASP-Geschehen – auch gänzlich Neues.

Auch für die Angler wird es zahlreiche Überraschungen geben. An der Vorsperre des Döllnitzsee wird für die Angelprodukteund Bootsanbieter erstmalig ein Praxisbereich eingerichtet. Dort können sich die Besucher direkt auf dem, am, sowie im Wasser von verschiedenem Angelequipment überzeugen und dieses in der Praxis testen.

Natürlich ist auch für gutes Essen und Trinken gesorgt, denn Genuss gehört zur Jagd & Angeln einfach dazu. Darüber hinaus erwartet die Besucher ein buntes Familienprogramm mit Mitmachangeboten, Spiel- und Bastelspaß. Und selbst Hubschrauberrundflüge über das Gelände werden angeboten.

> Die Jagd & Angeln 2022 verspricht an ihrem neuen 🦤 Standort also ein einzigartiges Erlebnis für Jung und Alt, das man nicht verpassen sollte. Weitere

Informationen:

www.jagd-und-angeln.de; facebook.com/jagd-und-angeln; instagram.com/jagdundangeln

> Quelle: PM, agra Veranstaltungs GmbH



## 1. bis 3. Oktober 2022

rund um die Jagdresidenz Schloss Hubertusburg in Wermsdorf, täglich von 10 bis 19 Uhr (Montag bis 17 Uhr)

🏢 / Jagdund Angeln 💮 www.jagd-und-angeln.de 🔃 / Jagdundangeln

- 3. Deutsche WildGrillMeisterschaft Greifvogelvorführungen und Flugshows
- Aussteller für Angel- und Jagdbedarf
- Angelaktionsfläche am Gewässer
- Workshops und Vorträge
- Hubschrauberrundflüge
- **Jagdhundearena**
- Leckereien aus Wald, Feld und Fluss
- Mitmachangebote für die ganze Familie!



14. bis 16. Oktober 2022

Wermsdorf, entlang der S38 Täglich von 9:00 bis 18:00 Uhr (Freitag ab 11:00 Uhr)

## "Die große Schlager Hitparade Herbst 2022"

Die große Schlager Hitparade ist zurück und wie! THOMANN Management präsentiert wieder einmal eine Starbesetzung der Extraklasse. Mit dabei sind Bernhard Brink, Alexander Martin, Simone & Charly Brunner, Art Garfunkel Jr., Tanja Lasch und die MusikApostel. Die größte Schlager Hitparade aller Zeiten ist das Tournee-Highlight aus dem Hause THOMANN Management. Seit fast fünf Jahrzehnten mischt Schlager-Ikone Bernhard Brink das Musikgeschäft nun schon erfolgreich auf. Zudem moderiert er die Sendung "Schlager des Monats" im MDR. Der Hit Gigant feiert bei dieser Tour sein 50-jähriges Bühnenjubiläum. Aus gesundheitlichen Gründen wird Andreas Martin seine Auftritte nun doch nicht wie erhofft wahrnehmen können und sich erstmal weiterhin aus der Öffentlichkeit zurückziehen. Mit herzlichen Grüßen und den besten Wünschen an alle, die sich so sehr auf ein Wiedersehen mit ihm gefreut haben, schickt er aber vertraute Stimmen auf die Live-Bühne. Dass das musikalische Talent in der Familie liegt, zeigt Alexander Martin, der Sohn von Andreas Martin. Kräftige E-Gitarren, smarte Texte, viel Power in der Stimme: Alexander steht für den jungen und modernen Schlager und das mit einer authentischen Portion Rock. Bei dieser Tour schenkt er aber vor allem seinem Vater Kraft und Zuversicht indem er für Ihn einsteht. Als Verbeugung vor seinem Vater bringt Alexander Martin dessen beliebteste Hits, wie z.B. "Ich fang dir den Mond" und "Im Himmel ist der Teufel los" auf die Tour-Bühne und hofft damit dem Publikum das ausbleibende Wiedersehen mit Andreas Martin so angenehm wie möglich zu machen. Doch damit nicht genug: Simone & Charly Brunner, zwei Künstler, die ihre bereits höchst erfolgreiche Karriere nun gemeinsam fortführen sind sofort für ihren Freund Andreas Martin eingesprungen. Charakteristisch ist das Wechselspiel zwischen Charlys (Brunner & Brunner) tiefer Stimme und der einzigartigen von Simone. Genießen SIE erstklassige Unterhaltung mit dem Erfolgsduett "Simone & Charly Brunner" auch als Solointerpreten. Als Hommage an seinen guten Freund Andreas Martin gibt Charly in einem einzigartigen Duett mit Alexander Martin den Titel "Deine Flügel fangen Feuer" zum Besten. Den größten Namen trägt wohl Art Garfunkel Jr.. Der Sohn der Musiklegende Art Garfunkel Sr. - Teil des weltberühmten Duos Simon & Garfunkel – tritt seit einigen Jahren mittlerweile als Solokünstler auf und beweist, dass er zurecht den Namen seines Vaters weiterträgt. Vor Corona bewies er sich bereits auf einer großen Deutschland-Tour zusammen mit seinem Vater. Nun präsentiert er bei der großen Schlager Hitparade sein erstes Schlager-Solo-Album mit den großen Erfolgen in deutscher Sprache von Simon & Garfunkel. ("bridge over troubled water" "Cecilia"...) Mit viel Gefühl und immer guter Laune kommt sie daher. Die Rede ist von Tanja Lasch. Die talentierte Sängerin und Moderatorin ist vor allem bekannt durch ihre eigene Show "Schlagergefühle". Mit ihren Songs ist sie regelmäßig in den Schlagercharts zu finden. Zuletzt mit ihrem neuen Album "100% Liebe".

Das Motto der österreichischen MusikApostel: "Schlager ist unsere Mission". Die musikalische Perfektion ihrer Auftritte, die stimmlichen Variationen, die instrumentalischen Fähigkeiten, die mitreißende Show – all das macht ein Konzert der MusikApostel zu einem wahrlich unvergessenen Ereignis.

THOMANNn Management GmbH



#### Kirche

Emmauskirche Borna
mittwochs | 12.00 Uhr
Ökumenisches Mittagsgebet

Katholische Kirche Borna
26.09. | 18.00 Uhr
Ökumenisches Friedensgebet

Ev.-Luth. Emmauskirchgemeinde Bornaer Land

Stadtkirche St. Marien

• 25.09. | 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i. R. Jahn

Tel.: 03433 802185 www.kirche-bornaer-land.de

Kath. Gemeinde St. Joseph Borna

- Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung
- Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe
- Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe
- So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Tel.: 03433 208350 www.kath-kirche-borna.de

#### Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna dienstags | 9.00 – 10.30 Uhr Krabbelgruppe (0-3 Jahre)

dienstags | 17.00 Uhr Bauchtanz mit Luise

#### donnerstags | 16.00 Uhr Kreativwerkstatt

• 22.09. | Salzteiganhänger

• 29.09. | Herbstbastelei

freitags | 15.00 Uhr Skateworkshop bei gutem Wetter

20.09. | 15.00 Uhr Unser Gartenparadies

#### Freizeit Borna

Volksplatz Borna Sommerkino

 21.09 | 20.00 Uhr Tom & Jerry

## Geschichtenhof Wyhra 02.10. | 10.00 Uhr

Erntedank im Geschichtenhof Den "goldenen Herbst" auf dem Geschichtenhof erleben: Erntedank-Programm für die ganze Familie

NFG Ökologische Station Borna-Birkenhain e. V. 03.10. | 09.00 Uhr

Pilze – essbar oder nicht? Pilze suchen auf dem Lerchenberg Fachkundige Führung mit dem Pilzsachverständigen Marko Jobst rund um den Lerchenberg. Treff ist 9.00 Uhr auf dem Parkplatz Ökologische Station Borna-Birkenhain. Um telefonische Anmeldung wird gebeten! Volksplatz Borna



#### Aus der Region

Residenzschloss Altenburg 24. - 25.09 | 10.00 Uhr 12. Historisches Schlossspektakel in Altenburg Auf dem Schlossgelände gestalten Handwerker- und Händlerstände einen historischen Marktalltag wie einst, so dass es überall etwas zum

Messe Leipzig 30.09. - 02.10 | 10.00 Uhr

Staunen und zu Sehen gibt.



Messe modell-hobby-spiel 2022

Deutschlands vielfältigste Erlebnismesse für die Bereiche Modellbau, Modelleisenbahn, kreatives Gestalten, Sport und Spiel. Neben dem breiten Produktangebot steht vor allem das Ausprobieren im Fokus: Zu den Highlights der Messe zählen Vorführungen, die größte Indoor-Flugfläche Deutschlands, ein großes Spieleareal, zahlreiche Kreativ-Ateliers und detailreich gestaltete Modellanlagen.

Kulturhaus Böhlen 02.10. | 16.00 Uhr Die größte Schlager Hitparade aller Zeiten! Geschichtenhof Wyhra 02.10. | 10.00 Uhr

Erntedank im Geschichtenhof Den "goldenen Herbst" auf dem Geschichtenhof erleben: Erntedank-Programm für die ganze Familie

29.10. | 15.00 Uhr

Halloween in Familie Kinderschminken, Kürbisschnitzen, Laternen basteln, Gruselrundgänge, Lagerfeuer, Knüppelkuchen, Showtanz, Laternenumzug



Coronabedingt können Veranstaltungen ausfallen oder auf einen anderen Termin verschoben werden. Bitte informieren Sie sich auch direkt beim Veranstalter!

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

## "Die Sendung mit der Maus" besucht das Sana Klinikum Borna

Jährlich am 3. Oktober lädt "Die Sendung mit der Maus" zum bundesweiten Türöffner-Tag ein und ruft Unternehmen, Werkstätten, Museen, Fabriken, Krankenhäuser auf, Türen für Kinder zu öffnen, die sonst verschlossen sind. In diesem Jahr geht es um das Thema "Spannende Verbindung". Im Klinikum in Borna nehmen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kinder- und Jugendmedizin und Geburtshilfe die kleinen Besucher mit auf eine Reise. Interessierten Kids wird an diesem Tag alles über Schwangerschaft, Geburt und was es mit der Nabelschnur auf sich hat erklärt.

In vier Workshops erfahren Kinder zwischen 6 und 11 Jahren Antworten auf Fragen: Wie wohnt es sich in Mamas Bauch? Wie wächst ein Baby dort? Woher weiß das Baby, wann es geboren wird und was ist, wenn es zu

früh auf die Welt kommt?

Wir freuen uns alle schon sehr darauf, die Maus-Fans zu empfangen und ihnen einen unvergesslichen Tag zu bereiten", so Dr. Roland Bantle, Geschäftsführer am Sana Klinikum Borna.

Kinder zwischen 6 und 11 Jahren können sich ab sofort einen der heißbegehrten Plätze sichern. Die Anmeldung erfolgt über die Website www.sana.de/leipzigerland . Die Teilnehmerzahl ist auf 50 Kinder begrenzt.

Termin: 3. Oktober 2022 von 10.00 bis 14.00 Uhr Treffpunkt: Rezeption



Spannende Verbindungen



Quelle: Sana Klinikum Borna

#### Klamotti Borna ist zurück – 24. September

Baby-, Kinder- und Teenagerkleidung eben erst gekauft oder geschenkt bekommen, kaum getragen und schon zu klein ... Die ehemals liebsten Laufräder und Roller sind nur noch was für "Babys" und stapeln sich im Keller. Bücher, Kuscheltiere, Puzzle und Gesellschaftsspiele verstopfen die Regale und mit jedem Geburtstag kommen neue Spielsachen hinzu ...

Die neu gekaufte Bluse ist doch ganz schön grell und die Schwangerschaftsmode wird nicht mehr gebraucht ... Was tun mit den schönen und oft noch neuwertigen Sachen?

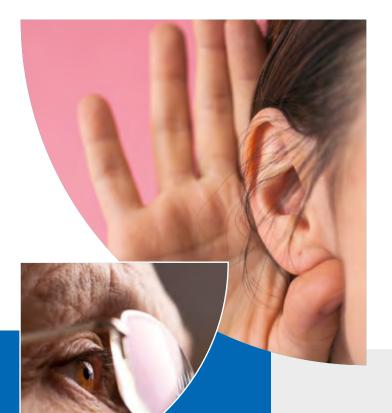
Die Lösung: Macht andere glücklich und verkauft Eure Sachen auf dem KLAMOTTI BORNA - powered by SWB Städtische Werke Borna GmbH - Der Flohmarkt auf dem Dach für Kids und Teens, für Babys und Ladys.

Klamotti Borna



## Sana Kliniken Leipziger Land





## Informieren und beraten lassen

#### Sanitätshaus Haas

Alltagseinschränkungen bewältigen, Gangsicherheit & Sensibilität

#### Kreissozialamt Landkreis Leipzig

Selbsterfahrung mit dem Demenz-Parcours: Wie ergeht es Menschen mit Demenz?

#### Sana Zentrum für Altersmedizin

Aromatherapie: Duftstoffe als Heilmittel

#### Fachgeschäft für Augenoptik, Iris Hering

Hat Ihre Brille die richtige Stärke? Beratung zu Brillen und Lupen

#### Gromke Hörzentrum, Michael Willenberg

Hörgeräte und implantierbare Systeme: Vorstellung & Testung

Eine Reise in die erstaunliche Welt der Sinne

## Ganz bei Sinnen ein Leben lang

## Donnerstag, 6. Oktober 2022 14:00 – 16:30 Uhr

#### Stadtkulturhaus Borna Sachsenallee 47, 04552 Borna

Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Für ein Imbissangebot ist gesorgt.

Anmeldung und Rückfragen unter Telefon 03433 21-1461

Bitte tragen Sie während der gesamten Veranstaltung einen Mund-Nasen-Schutz.



#### Vorträge

14:00 Uhr Begrüßung

14:15 Uhr Sinne in der Kinder- und Jugendmedizin: begreifen, erfahren, entwickeln Henning Knöfler, Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin, Neuropädiatrie und Funktionsoberarzt Klinik für Kinder- und Jugendmedizin

14:45 Uhr Geruch – der unsichtbare Botschafter: mit offener Nase um die Welt Dr. med. Alexander Gebert, Facharzt für HNO-Heilkunde und Oberarzt Klinik für HNO-Heilkunde

15:15 Uhr Ist Sehen besser als Hören? Eine kritische Betrachtung
Dr. med. Annedore Höra, Oberärztin, Fachärztin für HNO-Heilkunde,
Oberärztin Klinik für HNO-Heilkunde

15:45 Uhr Sich und andere fühlen

Dr. med. Reinshagen, Facharzt für Neurologie und Chefarzt Klinik für Neurologie

16:15 Uhr Einfluss der Wahrnehmung auf die Lebensqualität im Alter Katharina Heyn, Fachärztin für Allgemeinmedizin, Zentrum für Altersmedizin





## Wenn das Leben die Psyche überfordert

#### Reha-Kur hilft belastende Lebensereignisse zu verarbeiten

Angesichts von Corona, Krieg und Klimakrise nehmen psychische Belastungen wie Ängste und Depression zu. Die mentalen Störungen können Teil einer sogenannten Anpassungsstörung sein, die eine schwere psychische Reaktion auf belastende Ereignisse bezeichnet. Unglücks- und Todesfälle sowie körperliche Erkrankungen gehören nach Erfahrung von Arpad Grec ebenso dazu wie Krieg, Vertreibung oder Arbeitsplatzverlust. Der Chefarzt für Psychosomatik in der Hescuro Klinik Bad Bocklet rät, in komplexen Fällen eine stationäre Reha in Betracht zu ziehen. Unter www.hescuro.de etwa finden Interessierte nähere Informationen. Mithilfe eines multimodalen Ansatzes lernen Patienten, aktuelle Belastungssituationen zu verarbeiten und zukünftige Belastungen leichter auszuhalten.

djd



#### Tag der Zahngesundheit

Liebe Leserinnen und Leser,

am Sonntag, den 25.09.22 ist der Tag der Zahngesundheit. Aus diesem Anlass möchte ich heute darauf eingehen, wie wichtig eine gründliche Zahnhygiene vom Babyalter an für uns alle und im Besonderen während einer Schwangerschaft ist.

Gerade in dieser Zeit verändert sich der Hormonhaushalt der Frau, das Immunsystem passt sich an die neue Situation an und die Essgewohnheiten vieler Frauen verändern sich während der Schwangerschaft. Außerdem kommt es aufgrund körperlicher Veränderungen oft zu Schlafmangel und einige Frauen leiden auch an einer Schwangerschaftsdiabetes.

All diese Veränderungen bewirken, dass Frauen während der Schwangerschaft ein erhöhtes Risiko für Karies, Zahnbelag bedingte Entzündungen des Zahnfleisches und Entzündungen des Zahnhalteapparates (auch bekannt als Parodontitis) haben. Sollten derartige Probleme während der Schwangerschaft auftreten und nicht schnellstmöglich behandelt werden, steigt das Risiko für eine Schwangerschaftsdiabestes, Präeklampsie, eine Verminderung des Geburtsgewichtes des Kindes oder eine Frühgeburt. Deshalb ist gerade während der Schwangerschaft eine intensive Pflege der Zähne und Zahnzwischenräume sehr wichtig. Außerdem sollte man regelmäßig eine professionelle Zahnreinigung beim Zahnarzt durchführen lassen. Als Faustregel gilt, dass jede Frau während ihrer Schwangerschaft mindestens einmal den Zahnarzt aufsuchen sollte.

Des Weiteren ist auch die Ernährung ein entscheidender Baustein für eine gesunde Schwangerschaft. Empfohlen wird der Verzehr von vitamin- und mineralstoffreichen sowie niedrigkalorischen Lebensmitteln. Zuckerhaltige Zwischenmahlzeiten sollten möglichst vermieden werden.

Wenn Sie noch weitere Fragen zum Thema Zahngesundheit während der Schwangerschaft haben, freuen wir uns über Ihren Besuch in unserer Apotheke.

Herzlichst, Ihre Apothekerin aus der Apotheke am Krankenhaus Julia Giselbrecht

## KOSTENLOSER HÖRTEST

26.09.22	Kohren- Sahlis (Parkplatz Konsum)	10:00 - 14:00 Uhr
28.09.22	Frohburg (Wochenmarkt)	09:00 - 14:00 Uhr
04.10.22	Neukieritzsch (Wochenmarkt)	09:00 - 14:00 Uhr
05.10.22	Böhlen (Wochenmarkt)	08:00 - 13:00 Uhr
06.10.22	Rötha (Marktplatz)	10:00 - 13:00 Uhr
07.10.22	Kitzscher (Wochenmarkt)	08:00 - 13:00 Uhr





#### Hörakustik Kufs GmbH

Wilhelm-Külz-Straße 32 04552 Borna

Tel. 03433 - 20 39 67

Mühlgasse 9 A 04552 Borna

Tel. 03433 - 91 03 47

Schusterstr. 5 04539 Groitzsch **Tel. 034296 - 48 817**  Am Rathaus 1 04610 Meuselwitz **Tel. 03448 - 752 99 95** 



Nach dem großen Erfolg des Buches "Magdeborn – verlorene Heimat" aus dem Jahr 2012 – es war bereits nach wenigen Tagen ausverkauft - ist nun der zweite Band mit neuen Bildern und Berichten zur Geschichte Magdeborns, zur Gösel und zur Schule sowie kaum bekannten Fakten erschienen. Auch fast alle Klassenfotos sind enthalten.

Es ist eine schöne Erinnerung an den "verlorenen Ort" und auch ein tolles Geschenk für Kinder und Enkel, um das Andenken an die Heimat und die eigenen Wurzeln wachzuhalten.

Das neue Buch erschien zum diesjährigen Heimatfreundetreffen, welches jedes Jahr im September im Sportlerheim Störmthal stattfindet. Interessierte konnten sich hier bereits ein Exemplar sichern.

Zudem ist aufgrund der ungebrochenen Nachfrage eine limitierte Nachauflage des ersten Bandes erschienen.

"Magdeborn – Geliebt und unvergessen" Band 2 Neuerscheinung 2022

Format A4, 464 Seiten, 1.070 Fotos, Abb., Karten Festeinband (Hardcover) mit Fadenheftung

ERSCHEINUNG

der Postkarte) und persönlich abgeholt (Montag bis Freitag von 7:00 bis 14:00 Uhr) oder per Post geliefert werden. Die Zustellung durch einen Kurier ist auf Anfrage ebenfalls möglich.

Wir empfehlen eine zeitnahe Bestellung, da die Nachfrage groß und der erste Band 2012 bereits nach wenigen Tagen ausverkauft war.

Ich möchte ge	rn
---------------	----

E-Mail

- Exemplar/e "Magdeborn Verlorene Heimat" Band 1, 2012, unveränderter Nachdruck, 37,- Euro/Stck.
- . Exemplar/e "Magdeborn Geliebt und unvergessen" Band 2, Neuerscheinung 2022, 39,- Euro/Stck.

(Preise sind Abholpreise, Postversand zzgl, Versandkosten Zustellung durch Kurier auf Anfrage)

Bestellungen sind ebenfalls per E-Mail an info@druckhaus-borna.de möglich.

Name, Vorname Anschrift PLZ. Ort Tel.-Nr.

SÜDRAUM-VERLAG Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA z.Hd. Jana Fiedler Abtsdorfer Straße 36 04552 Borna

## Aktionspreise bei LOTTER Metall

#### Klimaneutrale Hörmann Tore und Türen fürs Eigenheim

Als Spezialist für Neubau und Sanierung bietet Lotter Metall gemeinsam mit dem Tor- und Türhersteller Hörmann bis 31. Dezember 2022 hochwertige Garagentore, Haustüren und Zimmertüren zu Aktionspreisen an. Für die Produktion aller Aktionsprodukte nutzt der Hersteller Hörmann 100 Prozent Ökostrom und spart darüber hinaus durch viele weitere Maßnahmen mehrere tausend Tonnen CO2 ein. Die restlichen Emissionen werden mit der Förderung von Klimaschutzprojekten in Zusammenarbeit mit ClimatePartner kompensiert.

Das RenoMatic-Garagentor mit M-Sicke und der besonders unempfindlichen Oberfläche Woodgrain ist in sechs Aktionsfarben und drei Aktionsdekoren für nur 1.099 Euro (UVP) erhältlich. Modern und elegant sind die RenoMatic-Tore mit L-Sicke mit der glatten Planar-Oberfläche. Auch diese sind in sechs Hörmann-Farbtönen matt deluxe und drei Aktionsdekoren für nur 1.299 Euro (UVP) verfügbar. Besonders kratzfest und schmutzabweisend sind die RenoMatic-Tore mit der glatten Duragrain-Oberfläche, die in acht verschiedenen Farben zum Preis von 1.499 Euro (UVP) angeboten werden. Die Endbeschichtung aus hochfestem Schutzlack sorgt für eine dauerhaft schöne Toransicht.

Alle RenoMatic-Tore werden in vier Aktionsgrößen inklusive Antrieb und einem Designhandsender mit der besonders sicheren BiSecur-Funktechnik angeboten. Wer in Sachen Einbruchhemmung nachrüsten möchte, erhält für einen Aufpreis von 149 Euro (UVP) das RenoMatic-Tor mit RC 2 Sicherheitsausstattung.

Haustüren gehören ebenfalls zur Aktion. Die Stahl-/Alu-Haustür Thermo65 mit serienmäßiger RC 2 Sicherheitsausstattung wird zum Aktionspreis ab 1.999 Euro (UVP) angeboten. Lotter Metall bietet für noch mehr Sicherheit im Haustürenbereich die ThermoSafe an.





Die Aluminium-Haustür ist mit einer serienmäßig einbruchhemmenden RC 3 Sicherheitsausstattung mit fünffach Sicherheitsschloss und sehr guter Wärmedämmung mit einem U-Wert von bis zu 0,87 W/(m<sup>2</sup>·K) ab 3.199 Euro (UVP) erhältlich. Je nach Designwünschen kann zwischen 15 Motiven und sieben Aktionsfarben gewählt werden. Außerdem bietet Lotter Metall die Stahl-/Alu-Nebeneingangstür Edition46 mit guter Wärmedämmung ab 999 Euro (UVP) an.

Für den Innenbereich sind bei Lotter Metall Holz- und Glastüren als Komplettelement mit Türblatt, Zarge, Beschlagsset und Drücker zu Aktionspreisen erhältlich. Die Zimmertüren aus Holz verfügen über eine besonders robuste Oberfläche sowie eine stabile Türblatteinlage aus Röhrenspanplatte. Die Zimmertür BaseLine wird in sieben Farben und mit gefälztem Türblatt bereits ab 299 Euro (UVP) angeboten. Die Zimmertür DesignLine Stripe 15 mit guerlaufenden, vertieften Fugen ab 339 Euro (UVP).

Moderner Industrie-Look gilt nicht nur bei Möbeln, Leuchten und Dekorationen als neuer Einrichtungstrend. Glastüren im Loft-Design setzen durch schwarze Längsund Quer-Linien elegante Akzente für eine moderne Inneneinrichtung. Sie sind ebenfalls zum Aktionspreis ab 1.459 Euro (UVP) als Drehflügeltür oder als platzsparende Schiebetür erhältlich.

Quelle/Fotos: Hörmann





### Besuchen Sie unsere Bauelementeausstellung:

TÜREN | TORE **BAUELEMENTE** BÄDER | HAUSTECHNIK

Lassen Sie sich beraten und inspirieren.

## **METALI**

Zedtlitzer Dreieck 1 04552 Borna / OT Zedtlitz Herr Müller

Telefon: 03433 250-274 Telefax: 03433 250-279 f.mueller@lottermetall.de www.lottermetall.de

#### Den Rasen winterfest machen

#### So kommt das Gras gut durch die kalte Jahreszeit

Vergnügte Grillabende oder wildes Herumtollen der Kinder: Der Rasen hat in den vergangenen Monaten einiges mitgemacht. Wenn sich der Sommer dem Ende nähert, hat der grüne Teppich daher einige Pflegeeinheiten verdient. So überstehen die Gräser die kalte Jahreszeit besser und gesünder.

#### Sauber und frisch gedüngt durch den Herbst

Herabfallende Blätter und andere Spuren des Herbstes sind nicht nur optisch für viele Gartenbesitzer ein Ärgernis. "Laub und abgebrochene Äste nehmen dem Rasen buchstäblich die Luft zum Atmen", schildert der Stihl-Gartenexperte Jens Gärtner. "Wenn Sauerstoff nicht ausreichend zirkulieren kann, werden die Gräser anfällig für Schädlinge und Pilz-Krankheiten." Bis alle Bäume kahl sind, sollten Gartenbesitzer deshalb regelmä-Big das Laub vom Rasen entfernen – ganz einfach geht dies mit dem Rasenmäher. Jens Gärtner empfiehlt: "Den Mäher auf die höchste Schnittstufe einstellen und den Fangkorb nutzen. So ist die Fläche schnell wieder sauber und das Laub gleich so fein geschnitten, dass es in den Kompost kann. Am besten vorher nicht mehr auf dem Rasen herumlaufen, denn dadurch werden die Halme heruntergedrückt und können nicht mehr sauber gemäht werden." Auch gut geeignet sind Laubbläser wie der akkubetriebene Stihl BGA 57. Ein Tipp des Gartenexperten: "Ein zusammengeblasener Laubhaufen in einer stillen Gartenecke eignet sich hervorragend als Winterguartier für Igel und andere Kleintiere."





#### Tipps für die letzte Rasenmahd des Jahres

Im Herbst ist auch die Gelegenheit, dem Grün nötige Nährstoffe für die Wintersaison zu spendieren: Spezielle Herbstdünger mit kaliumreicher Rezeptur machen die Gräser widerstandsfähiger gegen Schnee und Frost. Wenn das Wetter es zulässt, sollte der Rasen auch im Oktober und November kontinuierlich gemäht werden. Denn zu lange Halme verursachen ähnliche Probleme wie liegengelassenes Laub: Flechten und Moose können sich optimal ausbreiten. Die letzte Mahd vor der Winterruhe sollte erst dann erfolgen, wenn das Gras sein Wachstum einstellt – zumeist mit dem ersten Frost. Jens Gärtner rät dabei zu einer Schnitthöhe von maximal fünf Zentimetern, da sonst die Schneedecke im Winter die Gräser zu sehr eindrücken und abknicken kann. Danach wird auch der Rasenmäher winterfit gemacht: Zuerst das Gerät rundum säubern und dann das Rasenmäher-Messer prüfen. Ist es stumpf, kann man es durch einen Fachhändler nachschärfen oder austauschen lassen. Adressen in der Nähe findet man etwa unter www.stihl.de. Hier gibt es zudem weitere nützliche Tipps für die saisonale Rasenpflege. Bei Benzinmähern empfiehlt es sich, den Tank zu entleeren, für Akku-Mäher gilt: den Akku aus dem Gerät nehmen und frostsicher einlagern.

dia





## Manuelle oder berührungslose Bedienung:

Elektronische Küchenarmatur sorgt für Komfort und Sauberkeit



Wer regelmäßig kocht und mit Utensilien in der Küche hantiert, kennt das: Verschmutzte Finger oder Gegenstände wie Töpfe oder Besteck in der Hand machen die Bedienung einer Küchenarmatur nicht unbedingt leichter. Hier lässt sich mittels einer berührungslosen Auslösung, wie man sie bereits aus öffentlichen Bereichen schon seit Jahren kennt. Abhilfe schaffen. So sorgt die außergewöhnliche Kombination aus Einhebelbedienung und berührungsloser Auslösung bei der Küchenarmatur Grandis E von Schell bereits heute in Bürogebäuden für eine äußerst komfortable und hygienische Bedienung. Dank der mehrfach preisgekrönten Hybrid-Armatur bleibt der Griff sauber und die Abläufe am Waschbecken werden vereinfacht.

Bereits jetzt wird Grandis E gerne in öffentlichen Bereichen, beispielsweise in Teeküchen von Büros, eingesetzt. Sie verringert dort – durch die optionale berührungslose Bedienung – das Risiko von Schmierinfektionen. In öffentlichen oder gewerblichen Gebäuden macht auch eine weitere Funktion viel Sinn: die Möglichkeit, Stagnationsspülungen durchzuführen. Das bedeutet, dass Wasser, das während Ausfallzeiten wie etwa Betriebsferien in den Leitungen über Tage, ja sogar Wochen stehen würde, einfach automatisch ausgespült werden kann — ein entscheidender Faktor, um in öffentlichen Gebäuden die hohe Güte des Trinkwassers zu erhalten.

#### Perfekter Begleiter auch für das eigene Zuhause

Auch in privaten Küchen werden elektronische Armaturen immer beliebter: Durch den integrierten Infrarot-Sensor muss Grandis E nicht mit verschmutzten Händen berührt werden. Nach Auslösung über den Sensor fließt das Wasser in der vorab eingestellten Temperatur so lange, wie es benötigt wird und die Hände vor den Sensor gehalten werden. Der Wasserfluss kann aber auch über den Einhebelmischer ausgelöst werden. Alle wasserführenden Teile der Armatur sind selbstverständlich blei- und nickelfrei. So steht dem unbeschwerten Genuss zuvor gewaschener Speisen oder puren Leitungswassers nichts im Wege. Ein weiterer wichtiger Punkt, vor allem für Mehrgenerationen-Haushalte: Die eingebaute Heißwassersperre schützt Nutzer wie kleine Kinder oder ältere Personen. Weitere Informationen gibt es beim Fachhandwerker vor Ort oder im Internet unter www.schell.eu.

akz-o







Haushaltgeräte GmbH

### **Ihr Servicepartner**

Sachsenallee 21 | 04552 Borna info@hgb-haushaltgeraete.de www.hgb-Haushaltgeraete.de

Küchenstudio Tel.: 03433 205123

Geräte – Verkauf | Reparatur

Tel.: 03433 219735

#### Unsere Fachgeschäfte bieten an:

- ☐ Planung, Montage & Umbau von Einbauküchen
- ☐ Waschgeräte, Gasgeräte, Tiefkühlgeräte, Kühlschränke, Trockner, Einbaugeräte bekannter Markenhersteller
- Reparatur von Waschgeräten, Kühlschränken, Elektroherden, Tiefkühlgeräten, Trocknern

Wir betreuen Ihre Hausgeräte als Servicepartner: Telefon 03433 21 97 35

## Sana Kliniken Leipziger Land







## Angiologische Diagnostik & Therapie am Sana Zentrum für Gefäßmedizin

- Ultraschalluntersuchungen: Duplexsonografie, CW-Dopplersonografie, Provokationsduplex-Sonographie, Vaskulitis Sonographie, Kontrastmittelduplexsonographie
- Laufbandergometrie
- Venenfunktionsdiagnostik, Diagnostik und Therapie von Krampfadern
- Angiographie als digitale Subtraktionsangiographie (DSA) der Beckenund Beingefäße sowie der supraaortalen Gefäße
- CO<sub>2</sub>-Angiographie bei Nierenfunktionsstörung
- Konservative pAVK-Therapie, Gehtraining und Raucherentwöhnung
- Vasodilatatorische Infusionstherapie zur Besserung der Mikroperfusion
- Konservative Wundtherapien
- Intermittierende pneumatische Kompression (IPK)
- Konservative Behandlung des diabetischen Fußsyndroms
- Klassischer Ballondilatation und Stentimplantationen/medikamentenbeschichtete Ballons und Stents sowie spezielle Ballontechniken (Cutting-Ballon, Scoring-Ballon)
- Behandlung chronischer PAVK mittels Atherektomie
- Behandlung akuten Verschlüssen Rotarextrombektomie/Thrombolysetherapie/Aspirationsthrombektomie

# Gefäßmedizin ist vielfältig

Gesunde Gefäße sind eine wichtige Voraussetzung für ein langes Leben. Denn von den Fußzehen bis zur Haarwurzel versorgen sie die Zellen unseres Körpers mit allem, was sie brauchen. Das Transportsystem, das dafür notwendig ist, ist von den großen Gefäßen bis in die kleinsten kapillaren Verzweigungen mehr als 100.000 Kilometer lang. Im Fall einer Erkrankung gibt es für die Spezialisten des Zentrums für Gefäßmedizin der Sana Kliniken Leipziger Land also ganz schön viel zu tun. Seit Juli verstärkt nun die Angiologin Dr. med. Hadeel Brockmeier das Team.

Erkrankungen des Gefäßsystems gehören in unserer Gesellschaft zu den sogenannten Volkskrankheiten. Herzinfarkt und Schlaganfall sind die wohl bekanntesten Folgen. Ziel des Teams vom Bornaer Gefäßzentrums ist es, dass es im besten Fall gar nicht erst dazu kommt. Das Behandlungsspektrum reicht von Erkrankungen wie der arteriellen Verschlusskrankheit, Thrombosen in den Venen oder Verengungen der gehirnversorgenden Gefäße und der Bauchgefäße über Störungen des Lymphsystems wie Lymph- und Lipödeme bis hin zur Versorgung chronischer Wunden. Dafür arbeiten Gefäßchirurgen, Radiologen, Neurologen, Internisten, Wundschwestern und spezialisierte Therapeuten fachübergreifend zusammen.

Seit dem 1. Juli komplettiert die Angiologin und Oberärztin Dr. med. Hadeel Brockmeier das Team. Die 36-Jährige am Bornaer Klinikum ist keine Unbekannte: Bereits in den Jahren 2018 und 2019 arbeitete sie als Internistin an der Sana Klinik für Innere Medizin. Um sich auf die Angiologie, die Gefäßmedizin, zu spezialisieren, absolvierte sie in den vergangenen drei Jahren eine Facharztweiterbildung an der Universitätsklinik Leipzig. Nun ist sie zurückgekehrt, um die Gefäßchirurgie, Innere Medizin und die Radiologie um eine gefäßmedizinische Perspektive zu ergänzen: "Aus internistischer Sicht frage ich, warum ein Patient beispielsweise einen Gefäßverschluss erlitten hat. Gibt es Grunderkrankungen, die dazu geführt haben?", erklärt sie. Um das herauszufinden, stehen der Gefäßspezialistin neben der Krankengeschichte und der körperlichen Untersuchung spezifische Ultraschalltechniken und bildgebende Verfahren zur Verfügung. Die Antwort auf die Frage nach der Erkrankungsursache bildet dann die Grundlage für eine gefäßmedizinische Behandlung, die nicht mit der Klinikentlassung der Patienten endet. Über die Gefäßsprechstunde kümmert sich das Team um die Weiterversorgung, Kontrolluntersuchungen und um die so wichtige Kommunikation mit den Hausärzten.

#### Gefäßsprechstunde:

Gerne für Sie da!

 Montag
 09:00 bis 15:30 Uhr

 Dienstag
 09:00 bis 15:30 Uhr

 Donnerstag
 12:00 bis 15:30 Uhr

 Freitag
 09:30 bis 15:00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter: Tel. 03433 21-2501, yvonne.hergesell@sana.de

www.sana.de/leipzigerland



Dr. med. Hadeel Brockmeier Oberärztin im Gefäßzentrum Borna Fachärztin für Innere Medizin Fachärztin für Innere Medizin und Angiologie Notfallmedizinerin